



III JORNADAS

LIBRO DE ACTAS

Intercambio de la Producción Científica en Humanidades y Ciencias Sociales

COMPILACIÓN

Artieda, Teresa
Simoni, María Julia
Vega, Guillermo

2019

Resistencia, Chaco, Argentina

ISBN 978-987-3619-46-5



9 789873 619465



Universidad Nacional del Nordeste

III Jornadas Libro de Actas: Intercambio de la Producción Científica en Humanidades y Ciencias Sociales; compilado por Teresa Laura Artieda; María Julia Simoni; Guillermo Vega. - 1a ed compendiada. - Resistencia: Universidad Nacional del Nordeste. Facultad de Humanidades, 2019.
Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online
ISBN 978-987-3619-46-5

1. Investigación. 2. Humanidades. 3. Ciencias Sociales. I. Artieda, Teresa Laura, comp.
II. Simoni, María Julia, comp. III. Vega, Guillermo, comp. IV. Título.
CDD 300.71



notas introdutorias

Las III Jornadas de Intercambio de la Producción Científica en Humanidades y Ciencias Sociales entre grupos de investigación de la Facultad de Humanidades, el IIGHI y el CES dan continuidad a encuentros similares que tuvieron lugar en 2015 (Res. N° 308/15-C.D.) y 2016 (Res. N° 606/2016-C.D.). El año pasado se realizó la I. Jornada Inter-campus que convocó a esos centros de investigación y al conjunto de Unidades Académicas con sede en la ciudad de Resistencia.

Los propósitos de estas III Jornadas han sido los siguientes:

- Dar continuidad a los encuentros entre grupos de investigación de Humanidades y Ciencias Sociales a fin de profundizar en el conocimiento de las investigaciones que emprenden, los objetos de estudio, las perspectivas teóricas, las metodologías, las producciones resultantes, los proyectos de desarrollo tecnológico social.
- Colaborar en el desarrollo de condiciones para articular intereses comunes en programas de investigación, seminarios, publicaciones, proyectos de extensión multidisciplinarios, actividades compartidas de formación de becarias y becarios, y otros.
- Promover articulaciones entre las actividades de docencia y de investigación, por medio de modalidades de participación de los/las estudiantes de grado.

Los efectos de la sinergia de estas tres instituciones del sistema científico regional son importantes. Paulatinamente, las Jornadas se instalan como una práctica periódica de encuentro, comunicación y cooperación entre sus equipos. Es un fenómeno que reconoce sus antecedentes en los eventos similares a los que convoca la Secretaría General de Ciencia y Técnica y a los que se suman, desde 2017, Jornadas que reúnen a todas las Unidades Académicas con sede en la ciudad de Resistencia: Arquitectura y Urbanismo, Ciencias Económicas, Ingeniería, Artes Diseño y Ciencias de la Cultura (Res. N° 607/16-C.D.).

Las III Jornadas fueron particularmente convocantes, lo que se puso en evidencia a través del número de participantes y de presentaciones, la calidad de los trabajos y de los intercambios, y las ideas acerca de futuros trabajos conjuntos. Una nota distintiva fue el propósito de involucrar a las cátedras y a los y las estudiantes de grado, lo cual tuvo como resultado una importante cantidad de estudiantes asistentes a las distintas comisiones. Los y las estudiantes tuvieron una oportunidad diferente a la que brindan las actividades áulicas cotidianas, en cuanto a conocer la producción científica de sus profesoras y profesores, sus pares becarias y becarios, y las y los jóvenes graduadas y graduados.

Se movilizaron alrededor de cuatrocientas personas y se presentaron 122 trabajos organizados en cinco líneas temáticas a través de las cuales se buscó la articulación inicial de las investigaciones en curso en las tres instituciones. Sobre la base de los proyectos y programas vigentes se identificaron las siguientes líneas: “Territorios, dinámicas y sujetos”, “Discurso, sujeto y poder”, “Estado y Políticas Públicas”, “Educación. Instituciones, sujetos y prácticas”, y “La Historia como representación de la realidad social”. Más adelante se realiza la presentación de cada una de ellas.

Es posible dejar planteadas algunas observaciones surgidas del conjunto de trabajos presentados:

- El cúmulo de producciones pone de manifiesto el crecimiento cuanti-cualitativo de la actividad de investigación en las tres instituciones, y en particular en la Facultad de Humanidades, en los años recientes. A nuestro entender, este hecho resulta de la conjunción de definiciones políticas en distintos planos y de los deseos y esfuerzos de los y las integrantes de los equipos. A una política nacional orientada a generar condiciones para el desarrollo de la investigación científica (becas, convocatoria a subsidios para proyectos, para redes, etc., articulaciones entre las Universidades y los Institutos dependientes del CONICET, y otras), se le agrega una Universidad que hace tiempo invierte en la formación de sus jóvenes por medio de becas, direcciona recursos para la formación de posgrado en ésta y en otras instituciones, convoca a especialistas externos para promover la formación de masa crítica en la Unidad Académica, promueve la participación de los grupos de investigación en redes nacionales y del sur de nuestra América Latina, alienta la constitución de núcleos (Centro de Estudios de Género); sostiene decisiones institucionales más allá de las coyunturas de la gestión (vgr. el desarrollo de áreas de poco o nulo desarrollo a la vez que prioritarias como ruralidad y educación, género, pueblos indígenas).

- Se encuentran evidencias de la formación en curso y del curso de la formación, de sus efectos. Nos referimos a la formación en investigación que emprenden quienes tienen experticia para con los y las jóvenes, y a la continuidad de líneas que fueron abiertas por las maestras y los maestros, pero con sesgos propios de las y los discípulos. La joven en formación y la investigadora formada exponiendo en el mismo espacio. Modo por excelencia con el que aseguramos la continuidad de la trama. Que este encuentro se produzca es condición imprescindible para dicha continuidad. Muchísimas líneas podrían trazarse en el Programa de las Jornadas vinculando trabajos, a la manera de un diagrama complejo que una esas dos puntas inescindibles del hacer científico y pedagógico.

- Uno de los propósitos principales de estas Jornadas, que se deriva de las recomendaciones del Comité de Pares evaluadores de la función Investigación que visitó la Universidad y esta Facultad en años recientes, consiste en avanzar hacia articulaciones que integren proyectos, líneas, intereses; morigerar la fragmentación y maximizar los esfuerzos. Se observa una progresión en ese sentido desde la primera Jornada que data de 2015 y la actual. Hemos pasado de la presentación de cada Grupo en una reunión plenaria en un mismo auditorio en la Ia. Jornada, la división en comisiones en torno a probables ejes de estudio en la IIa. Jornada, a esta organización en ejes temáticos de mayor abstracción identificados por medio de la lectura de los resúmenes de los Proyectos, y con mesas temáticas que se desprenden de cada eje. Las mesas fueron organizadas tratando de dar cuenta, en lo posible, de proximidades, de filiaciones, de bloques temáticos que justifican su agrupamiento.

- Entre los ejemplos de temas que podemos identificar citamos el estudiante universitario y la estudiante universitaria, sujetos que son abordados desde diferentes dimensiones por lo que hay trabajos en los Ejes 2 y 4; las infancias en regiones periféricas. Respecto de las infancias, en la mesa 1 del Eje 4 la sucesión de textos atiende cómo fue transcurriendo en esta región y en perspectiva histórica, el largo, dificultoso y conflictivo camino de acceso a derechos de esas infancias. Se incluyó un trabajo sobre las mujeres hoy, parte de esa infancia ayer, que reproducen y/o subvierten estereotipos de género en su experiencia en la escuela, la militancia político-social y la familia. El género es otro tema que sobresale en ese Eje 4 al mismo tiempo que en el Eje 2, mesa 7. La escuela secundaria es un núcleo al que se dedican varios trabajos en el Eje 4. El Eje 1 titulado Territorios, dinámicas y sujetos, congrega ponencias relativas a la construcción del espacio urbano, lo ribereño, el uso del suelo, la salud ambiental, temas que dan cuenta de la intervención física como de las transformaciones sociales que tienen lugar en el territorio.

- Se encuentran trabajos sobre Corrientes, enfocados en comprender cómo hace las cosas la gente, cómo se organiza para hacer desde un carnaval a un mapa sociolingüístico, cómo ejerce la ciudadanía activa, ciudadanía para generar conocimiento, para generar relaciones sociales o para ocupar el espacio público.

- La influencia del discurso foucaultiano permea un importante número de trabajos del Eje 2 dando cuenta de una línea que concita el interés de investigadores e investigadoras con experiencia y jóvenes en formación.
- El conjunto de trabajos da cuenta de la vitalidad, la actualidad y la actualización, de la revisión y la redefinición de abordajes, de la inclusión incipiente de temas imprescindibles como del mantenimiento de núcleos clásicos. Su lectura y la relatoría de cada eje darán una idea más completa de los temas. Lo reseñado aquí es incompleto y tiene la sola intención de presentar notas iniciales.

Finalmente, entendemos que la cantidad de jóvenes investigadoras e investigadores y estudiantes pone de manifiesto que hay futuro en esta nuestra Universidad pública, capaz de organizar eventos de esta envergadura. Eventos que tienen lugar en el centenario de la Reforma de 1918 y a pocos meses de la Conferencia Regional de Educación Superior en la que consideramos la necesidad de sostener que la educación superior (y el acceso, distribución y uso del conocimiento que en ella se produce), es un derecho humano y un bien social, nunca un bien transable en el mercado.

Las páginas siguientes contienen los trabajos organizados por eje. Cada eje contiene la presentación, el sumario, los resúmenes extendidos y la relatoría a cargo de cada equipo de coordinación.

Dra. Teresa Laura Artieda
Secretaria de Investigación y Posgrado

eje 5 *La Historia como repre- sentación de la realidad social*

Presentación

Para el quehacer historiográfico del último cuarto del siglo XX, el concepto de “representaciones” fue el instrumento teórico que promovió importantes debates respecto de las modalidades de explicación y exposición de la realidad histórica. No quedaron excluidas de ese momento las inquietudes y reflexiones respecto de la metodología.

Los nuevos modelos historiográficos hicieron propuestas superadoras de las formas seriales y cuantitativas que habían seducido a los historiadores hacia mediados del siglo XX. Entre aquellos la microhistoria cuyo objetivo era la centralidad del individuo y la condición de singular e irrepetible del suceso histórico; y otra la denominada “Nueva Historia Cultural” interesada en analizar las relaciones entre las formas simbólicas y el mundo social centrandó su atención en los lenguajes, las representaciones y las prácticas de los sujetos históricos.

La organización de este eje convoca a las investigaciones centradas en procesos históricos, cuyas tensiones, contradicciones y negociaciones expresen las representaciones con que los grupos sociales dan sentido a su pasado, a sus prácticas y al mundo en que viven. Comprende también los aportes metodológicos y teóricos para abordarlos en el marco de las demandas hermenéuticas sobre el trabajo del historiador.

Coordinación

Graciela Guarino
María Laura Salinas

“v” que significa “vuelta”.

Pretendemos con este trabajo de edición de fuentes, rescatar y preservar una documentación de suma importancia, no solo para Corrientes, sino también para la Argentina, y lograr exponer así a la comunidad científica un corpus documental, sistematizado y analizado, para el conocimiento de estos valiosos documentos, cuya publicación ha quedado, por mucho tiempo, postergado y, en algunos casos, poco conocido.

Debemos señalar, por último, que hemos iniciado este proyecto realizando la transcripción de las primeras actas capitulares de Corrientes de fines del siglo XVII. Esperamos en los siguientes meses continuar con esta labor paleográfica que demandará años de actividad.

Por otra parte, queremos destacar que más allá del trabajo de paleografía de escritura, en el cual se logrará recuperar las fuentes documentales de gran importancia para la historia de Corrientes colonial, también habremos de aprovechar la información que nos brindan las mismas para realizar trabajos de investigación histórica en donde podamos reconstruir el perfil propio e idiosincrasia del cabildo correntino durante la época colonial.

3. **VISITAS, TRABAJO INDÍGENA Y ENCOMIENDAS EN EL RÍO DE LA PLATA Y EN EL PARAGUAY COLONIAL. SIGLO XVII**

María Laura Salinas
IIGHI-UNNE-Conicet-Facultad de Humanidades-UNNE
Núcleo de Estudios Históricos Coloniales. IIGHI-Conicet-UNNE.

PI S001-2014: *Visitas y encomiendas en el Paraguay Colonial. Un estudio de caso a mediados del siglo XVII*

En esta ponencia presentamos los resultados de una investigación emprendida hace algunos años sobre la encomienda en el espacio rioplatense colonial a mediados del siglo XVII, concretamente en Corrientes y los pueblos de indios que pertenecieron a su jurisdicción.

En la búsqueda de fuentes que ofrecieran una mirada novedosa o que nos dieran información desconocida hasta entonces, nos encontramos con la Visita de un oidor de la Audiencia de la Plata: Andrés Garabito de León. Este oficial había producido como parte de un itinerario por el territorio un abultado expediente resultado de su inspección, cuyo original se halla en el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, en la ciudad de Sucre.⁹

Nuestra comunicación se divide en dos partes: la primera presenta el trabajo vinculado a la transcripción de documentos y la segunda está referida a los resultados del análisis de los mismos.

Un documento, una fuente para la historia colonial del Nordeste

La visita a la que hacemos referencia se realizó entre 1650 y 1653, en la mitad del siglo XVII, una centuria particular para los estudios coloniales y significativa también por la explotación de la mano de obra indígena en la región por parte de encomenderos y oficiales. El oidor recorrió Corrientes, Santa Fe y Paraguay.

Una de las primeras actividades realizadas en aquel mo-

⁹ Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia. Serie Expedientes Coloniales. Visita a Itatí EC. 1653.7; Visita a Santiago Sánchez EC 1653.16; Visita a Santa Lucía EC 1653.29. Visita a Corrientes EC 1653.11. Visita a Santa Fe. EC. 1650.11

mento al acceder al documento completo luego de una temporada en Sucre, fue iniciar la transcripción del expediente; con escasos conocimientos de normas paleográficas en aquellos días, pero con mucha dedicación se realizó una primigenia transcripción de las inspecciones a Corrientes y Santa Fe.

Con el paso del tiempo y la conformación de un equipo de investigación constituido por becarios y pasantes del Núcleo de Estudios Históricos Coloniales del IIGHI-Conicet, retomamos la idea de revisar esa primera transcripción y proponer un proyecto de investigación que acreditado contribuyera a la publicación de la fuente. Como la Visita completa es muy extensa, nos propusimos dos etapas: Corrientes y Santa Fe para el inicio y Paraguay en un segundo momento, ya que la visita completa posee más de mil fojas.

Obtuvimos un PIP de Conicet (2012-2014) y un PI de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad Nacional del Nordeste (2015-2018). Ambos proyectos bajo nuestra dirección, contribuyeron a que el grupo pueda dedicarse a la tarea de transcripción y realización de trabajos de investigación que analizaran diferentes variables que surgen de la lectura de la fuente.

El equipo además fue perfeccionándose en estudios de paleografía con la realización de cursos de postgrado en dicha especialidad que fueron abriendo un abanico de preguntas e inquietudes sobre las características del trabajo que paulatinamente se estaba realizando.

A lo largo de los años de investigación nos fuimos convenciendo del valor de la transcripción y posterior edición de la Visita. Como resultado se halla en prensa el libro que contiene la transcripción completa de la visita a Corrientes y Santa Fe con los correspondientes estudios preliminares. (Ed. Prohistoria. 2018)

En esta obra, de acuerdo con las normas de transcripción modernizada adoptadas, se adecuaron las palabras del manuscrito original a las reglas ortográficas actuales, incluyendo las de acentuación, con el fin de facilitar y agilizar su lectura. Por dicho motivo, las *c* con cedilla, *s* largas y las doble *ss* que aparecen en el documento fueron transcritas con la grafía *s*, de acuerdo con su valor fonético actual. De igual modo, se modificaron las contracciones de las preposiciones con el pronombre siguiente, como “del”, “dello”, “desta”, “della”, etc., propia de la escritura procesal, y se transcribieron separadas de acuerdo a su empleo moderno, como por ejemplo: “de él”, “de esto”, “de ella”, etc.

Cabe aclarar que se respetaron los signos de puntuación empleados por los escribientes, manteniendo el signo igual o

guion para separar algunas palabras tal como aparecen en el manuscrito original. Asimismo, dado que los nombres y apellidos aparecen escritos de diferente forma a lo largo del documento, se optó por el criterio de unificarlos utilizando, por lo general, el modo en que ellos escribían o firmaban sus nombres. Con respecto a las lagunas o palabras inteligibles que aparecen en el texto, fueron señalados con tres puntos suspensivos encerrados entre corchetes [...]. En algunas ocasiones se recurrió a una nota al pie para explicar o aclarar términos antiguos o actualmente en desuso.

Derrotero por Corrientes y Santa Fe. Proceso y ritual

La mencionada Visita se transforma en una fuente muy significativa para abordar el estudio del espacio rioplatense y paraguayo. Un expediente original por sus características, que recoge un detallado informe no sólo de tipo demográfico, sino también en lo que se refiere a los cuidadosos interrogatorios a feudatarios y encomendados que permite conocer las características de las encomiendas, de los pueblos de indios, del trabajo indígena y nos ofrece también algunos indicios sobre las relaciones entre los diversos actores en esta región. El documento presenta, además, las resoluciones y medidas tomadas por el visitador ante las irregularidades encontradas, con interesantes ejemplos de multas y gravámenes aplicados a quienes el oidor encontró en situaciones irregulares.

El manuscrito ofrece la oportunidad poco común de obtener un panorama general sobre la situación de la población tributaria y sus familias en un momento que consideramos clave; las permanentes concesiones de encomiendas nos indican la permanencia del sistema y el rol de la mano de obra indígena en todo el contexto.

Una de las formas que encontró la corona para regular y controlar la situación de los indígenas en los distintos territorios, fue a través de *las Visitas*. Como su nombre lo indica eran visitas de inspección que hacía un funcionario real nombrado por el Consejo de Indias, o por el virrey. Por lo general era un oidor de la audiencia o gobernador. Sus funciones eran recorrer los distintos pueblos de indios donde se encontraban tributarios, y también las ciudades, chacras o estancias donde se encontraban indios denominados en esta región originarios. (González Navarro y Salinas, 2014)

Hoy en día, buena parte de la historiografía, propone una lectura diferente, mirar estos papeles como escenarios de poder en los que interesan especialmente los procesos de escenificación de los rituales en los cuales confluía la legislación colonial y las prácticas tradicionales locales de derechos y obligaciones. (Guevara Gil y Salomon, 2009)

Conclusiones

Nos preguntamos entonces ¿Cómo funcionaba el sistema de trabajo de los indios originarios en Corrientes y Santa Fe a mediados del siglo XVII? Y si se observan diferencias notorias entre las prácticas en la ciudad y en los pueblos de indios.

Realizamos análisis desde la demografía histórica para abordar los datos de la población encomendada aplicando la metodología que proviene de esta disciplina para analizar estructuras familiares y datos al interior de cada unida censal y doméstica.

Con los aportes de la historia social identificamos algunas variables que contribuyeron a profundizar en las irregularidades y prácticas del sistema de encomiendas que fueron expresadas por los mismos damnificados. Las tareas que cumplían eran diversas, relacionadas específicamente con el servicio personal y doméstico, como así también trabajo en las tareas agrícolas, ganaderas. Desde el cabildo, en ocasiones se otorgaban permisos para utilizar indios en diversas actividades.

Rescatamos también algunos datos con respecto a los oficios en los que podrían especializarse estos indios de ciudad, tareas que los llevaban a conectarse con los vecinos y nos permitió abordar con mayor detalle la transición que se produce entre la situación de encomendado y asalariado libre.

Los reclamos específicos que presentaron los originarios que no distan de lo que expresan los mitarios en ambas ciudades y en los pueblos, nos permiten visualizar los problemas principales en cuanto al trabajo y a las relaciones. Se refieren a los siguientes temas: *Tiempo de servicio ilimitado*, problemática permanente especialmente en el caso de los originarios, dado que viven con sus encomenderos y comparten el espacio cotidiano (casa, chacra), el vecino se vale del indio durante todo el tiempo. El indio de los pueblos y reducciones (mitario) tampoco escapaba a este tipo de servicio en el tiempo de mita, el cual por lo general se extendía más de lo estipulado en la reglamentación. Las ordenanzas de Alfaro habían establecido la libertad de los indígenas de contratarse libremente a cambio de un jornal, sin embargo en ambas ciudades el sistema estaba funcionando con muchas irregularidades, al declarar en ocasiones los concertados que no recibían la paga correspondiente.

Otros inconvenientes referidos son *mal tratamiento, castigos corporales, poca alimentación, denuncias de malos tratos verbales y trabajos en los días de fiestas religiosas*. Todas estas quejas son muy comunes en la documentación. En los pueblos de indios el cacique tenía derecho de presentar al gobernador reclamos sobre malos tratos, fuerzas, agravios y trabajo excesivo. A mediados del XVII por ejemplo, en los pueblos del Paraguay y Corrientes ante

los eventuales visitantes, los caciques expresaban sus reclamos, sobre el tratamiento, exceso en el cumplimiento de la mita, etc.¹⁰ También se presentan *denuncias de haber sido sacados de sus pueblos, sin poder regresar a ellos*, esta fue una práctica que se expone en numerosas fojas de la documentación analizada. En algunos de los pueblos visitados se corrobora esta saca de indios, ya que solicitaban al visitador algunas restituciones. Por último debe mencionarse la *inclusión de mujeres y niños en el sistema de trabajo para el encomendero*, el caso de las mujeres merece atención en este contexto, si bien no forman parte desde el punto de vista legal de las encomiendas, las encontramos en todos los casos en el servicio doméstico, o realizando trabajos de hilado para los encomenderos. Lamentablemente la visita realizada en Santa Fe no nos otorga los elementos necesarios para conocer la vida de las mujeres y niños de los tributarios en aquella ciudad, pero subyacen datos que pueden ser rescatados.

La Visita expone numerosas problemáticas que invitan a seguir profundizando en estudios específicos sobre las encomiendas, los pueblos de indios, los vínculos sociales, económicos, la religiosidad, la vida cotidiana entre otros aspectos.

Referencias Bibliográficas

- Boixados, Roxana y Zanolli, Carlos (2003). *La visita de Luján de Vargas a las encomiendas de La Rioja y Jujuy. (1693-1694). Estudios preliminares y fuentes*. Universidad Nacional de Quilmes.
- Bixio, Beatriz et al. (2013) *Visita a las encomiendas de Indios de Córdoba (1692-1693)*. 2da edición revisada y ampliada. Córdoba, Centro de Estudios Históricos Prof. Carlos Segretti, Tomos I y II.
- Doucet, Gastón Gabriel (1980) "Los autos del visitador Don Antonio Martínez Luján de Vargas". En: Revista de Historia del Derecho. Instituto de Investigaciones de Historia del Derecho, Buenos Aires, 1980, N° 8. pp. 123-154.
- Farberman y Raquel Gil Montero (Compiladoras) (2002). *Los pueblos de indios del Tucumán Colonial: pervivencia y desestructuración*. Universidad Nacional de Jujuy, Universidad Nacional de Quilmes, 2002.
- González Navarro, Constanza y Salinas, María Laura.(2014) Dossier "Las visitas coloniales: Ojos y oídos del Rey". En Historia y Justicia N°3. Chile, Octubre 2014.
- Guevara Gil, Jorge y Salomón, Frank. (2009) "Tradiciones Culturales y transformaciones coloniales. Una "visita personal" ritual político y creación del indio en los Andes coloniales". Antropología. Cuadernos de Investigación. N°8.

¹⁰ También quejas y reclamos en Visitas posteriores. Visita a las encomiendas de Corrientes por el Maestre de Campo Francisco de Noguera Salguero 1717-1718. 1719. 1721.AGN Sala IX.40.8.5 Visitas al Pueblo de Itatí: 1721,1759 1772. 1785. Archivo General de la Provincia de Corrientes. Documentos de Gobierno. 26, 29, 33.